



BSVillage
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

MANUALE di MONTAGGIO
Copertura a Barre
SAFETY CLASSIC



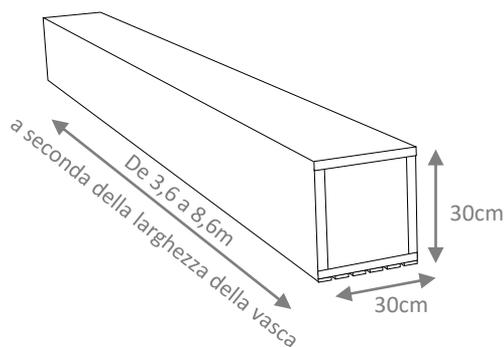
www.bsvillage.com

INFORMAZIONI	3
CONSEGNA / SCARICO.....	3
PRESENTAZIONE GENERALE.....	4
POSIZIONAMENTO SULLA PISCINA.....	6
CENTRARE LA COPERTURA SULLA PISCINA.....	7
LOCALIZZAZIONE E PERFORAZIONE DEI CHIODI	8
GANCIO S	9
TENSIONE DELLE CINGHIE.....	9
UTILIZZO	10
RACCOMANDAZIONI IMPERATIVE.....	11
GARANZIE	12
SICUREZZA	13
UTILIZZO E MANUTENZIONE.....	14
CERTIFICATI DI CONFORMITÀ.....	15
CONSIGLI DI SICUREZZA.....	16

** Tutte le immagini contenute in questo documento non sono contrattuali.*

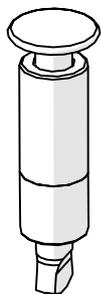
- Questa copertura di sicurezza è stata progettata per impedire l'accesso della piscina ai bambini di età inferiore a 5 anni quando è srotolata e bloccata.
- Questa copertura non sostituisce il buon senso o la responsabilità individuale né intende sostituire la vigilanza dei genitori e/o degli adulti responsabili che rimane il fattore essenziale per la protezione dei bambini piccoli.
- La fabbricazione di questa copertura è conforme alla norma NF P 90-308, è responsabilità dell'installatore eseguire l'installazione secondo la stessa norma.
- Il presente manuale di istruzioni è destinato alla persona responsabile dell'installazione e della messa in funzione della copertura di sicurezza e deve essere consegnato al proprietario della piscina.
- Periodo di utilizzo: tutte le stagioni (a seconda della posizione geografica della piscina).
- Tempo di manovra stimato medio (vasca 8 x 4 m) in chiusura e chiusura : Da 3 a 5 minuti
- Tempo di manovra stimato medio (vasca 8 x 4 m) in chiusura e apertura: Da 5 a 10 minuti
- Questa copertura è stata fabbricata seguendo un'adozione di misure rigorosa e riportata sul modulo d'ordine emesso all'installatore o al rivenditore.
- È responsabilità dell'installatore o del rivenditore:
 - fornire un piano della vasca con un rigoroso rilievo dei bordi presi ogni metro nella larghezza e nella lunghezza della vasca.
 - indicare chiaramente qualsiasi configurazione particolare (straripamento, taglio sagomato...) e fornire modelli in modo che la copertura sia correttamente regolata alla vasca.

CONSEGNA/SCARICO

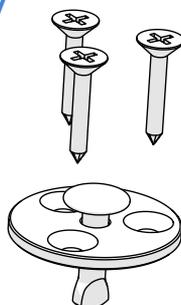


- La presenza di due persone e/o di un sistema di movimentazione è necessaria per garantire lo scarico sicuro.
- È fortemente consigliabile controllare il pacco in presenza dell'installatore/rivenditore e, se necessario, notificare sulla bolla di consegna le riserve precise e caratterizzate.
- Non possiamo essere ritenuti responsabili per eventuali perdite o danni dovuti al trasporto.

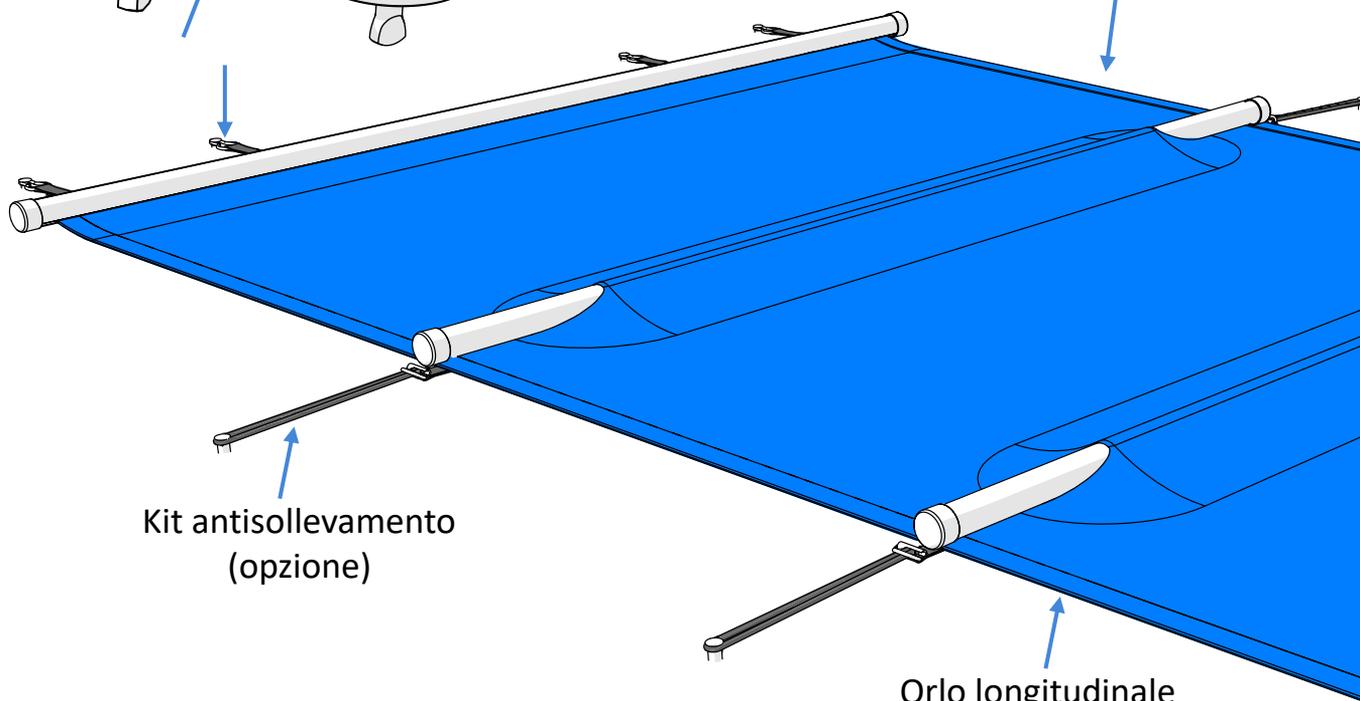
Chiodi della
Presca Alluminio
/acciaio inox



Chiodi per
ponte in legno



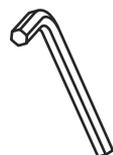
Copertura



Kit antisollevamento
(opzione)

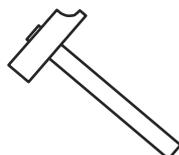
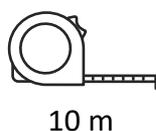
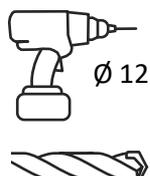
Orlo longitudinale

Taglio grezzo

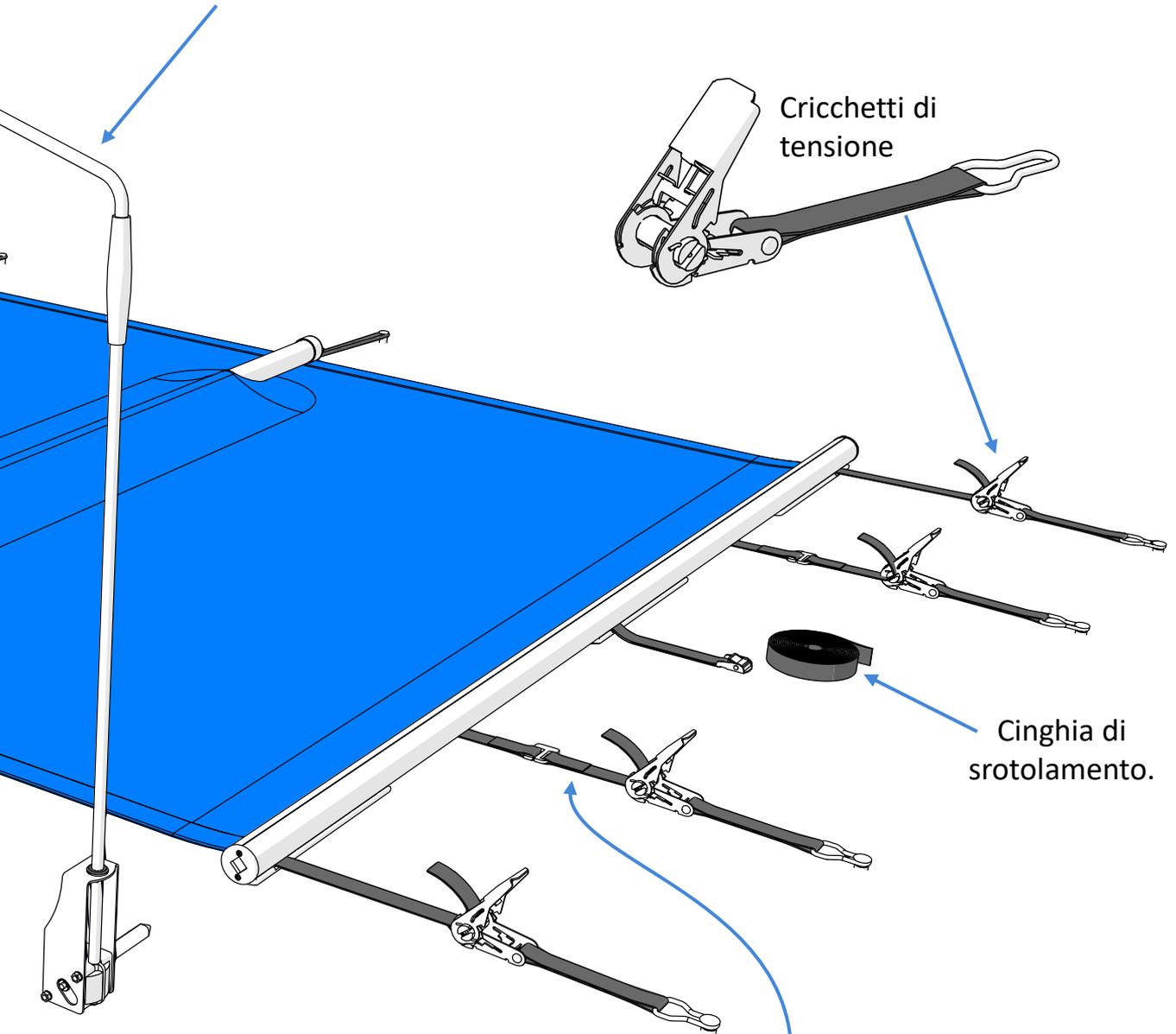
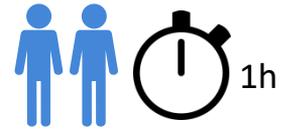


1 chiave esagonale a brugola (1,5 mm)
in dotazione(per modificare la
posizione delle cinghie)

STRUMENTI NECESSARI



1 o 2 manovella di riduzione a seconda delle dimensioni della piscina

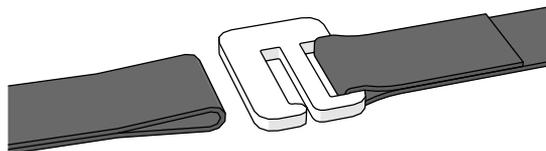


Cricchetti di tensione

Cinghia di srotolamento.

Cinghia con fibbia fissata alla copertura + cinghia con gancio S. (circa 90 cm in totale)

Cinghia piatta circa 90 cm, attaccato alla copertura.



- Il posizionamento della copertura inizia dal lato di stoccaggio della piscina.
- **Per lato di stoccaggio della piscina si intende il lato in cui la copertura sarà completamente arrotolata, oppure il lato opposto alle scale, se queste ultime sono presenti.**
- Per posizionare correttamente la copertura sono necessarie due persone.
- La prima persona rimane in posizione sul lato di stoccaggio, tenendo la copertura sul retro (vedi illustrazione sotto).
- La seconda persona srotolerà completamente la copertura sulla piscina utilizzando la cinghia di srotolamento, in modo da poter regolare al meglio la copertura.

1

Posizionare la copertura arrotolata sul lato di stoccaggio (di fronte alla scala, se presente).

2

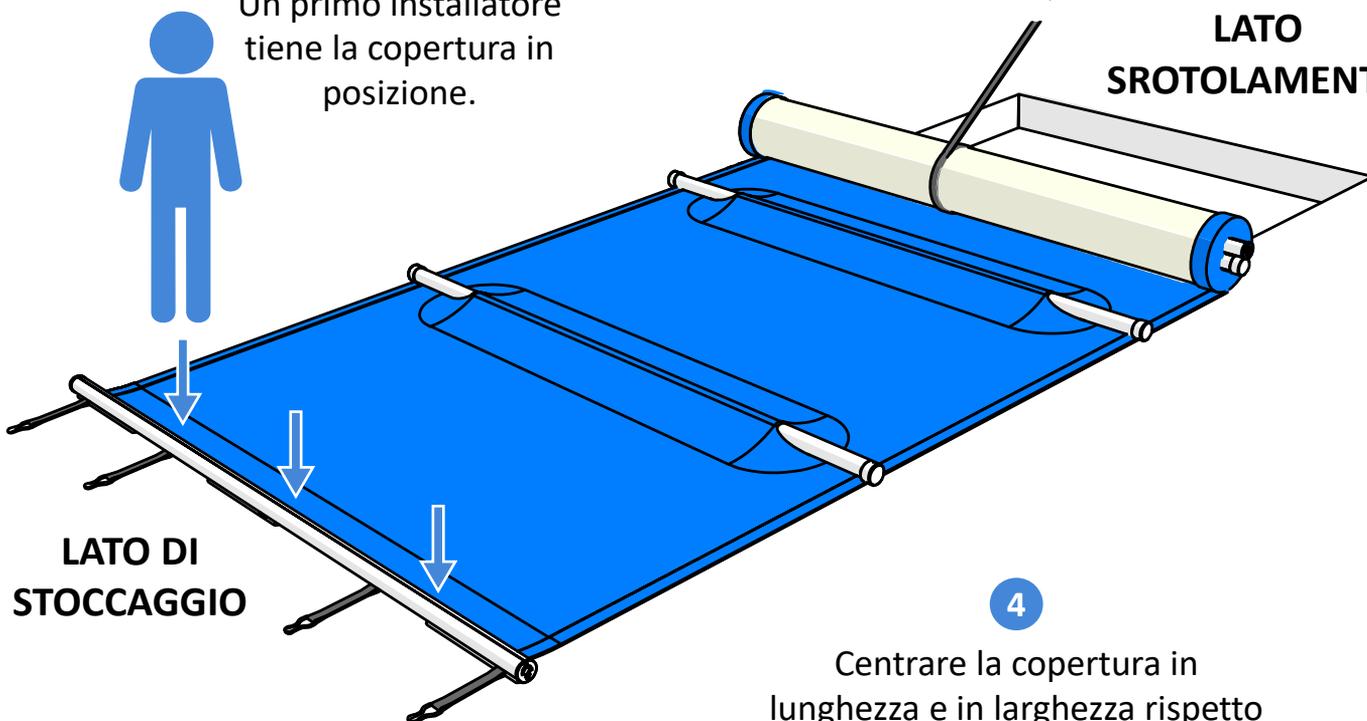
Un primo installatore tiene la copertura in posizione.

3

Un secondo installatore srotola l'intera copertura tirando la cinghia di srotolamento.



LATO SROTOLAMENTO



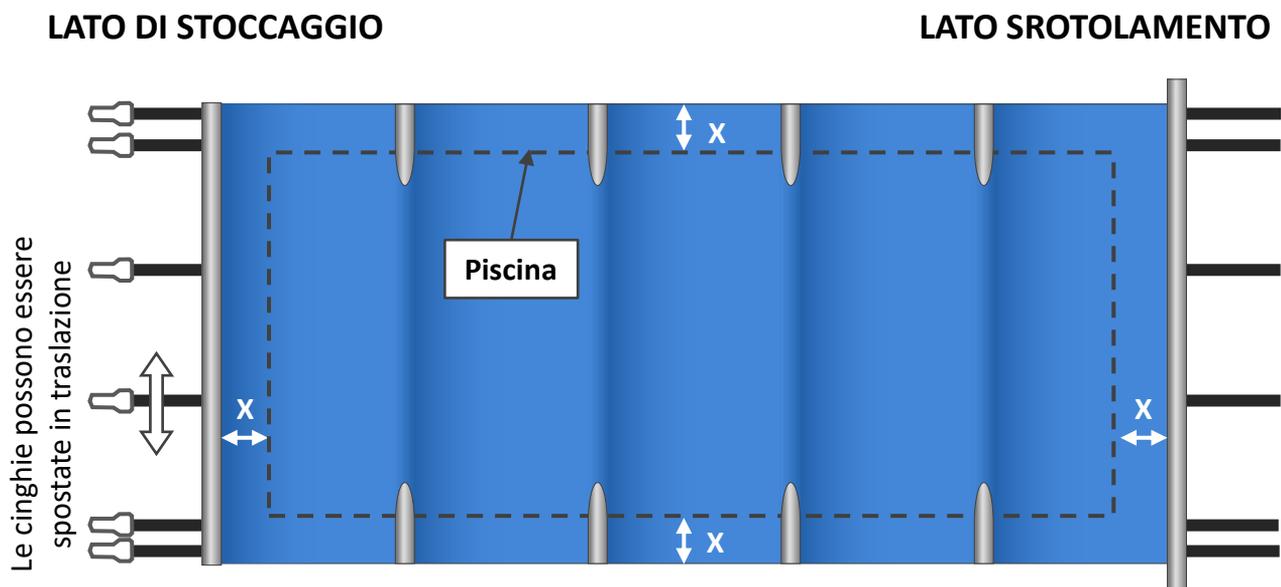
4

Centrare la copertura in lunghezza e in larghezza rispetto alla vasca.

La distanza X nel diagramma sottostante deve essere uguale su entrambi i lati della vasca.

Modelli senza Orlo longitudinale : X = 25 cm

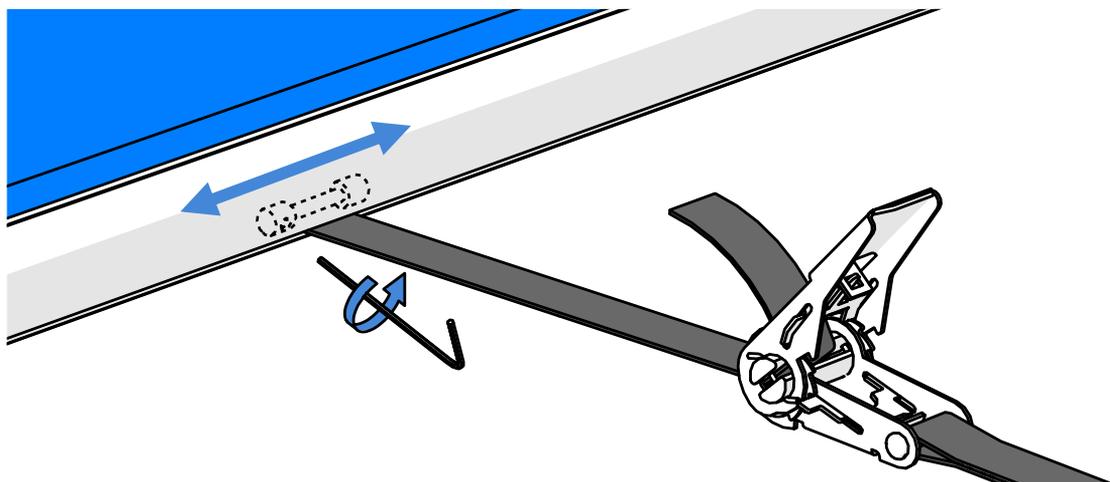
Modelli con Orlo longitudinale : X = 30 cm



- È importante distribuire le cinghie in modo uniforme per non sbilanciare il fissaggio della copertura.
- Anche il serraggio deve essere equilibrato su entrambi i lati della copertura.
- Le piscine a forma libera devono trovarsi interamente all'interno dell'area contrassegnata dalla fessura a X.
- Se una cinghia si trova sopra il pozzetto dello skimmer o in una zona in cui l'ancoraggio è difficile, questa fascia può essere spostata in traslazione:

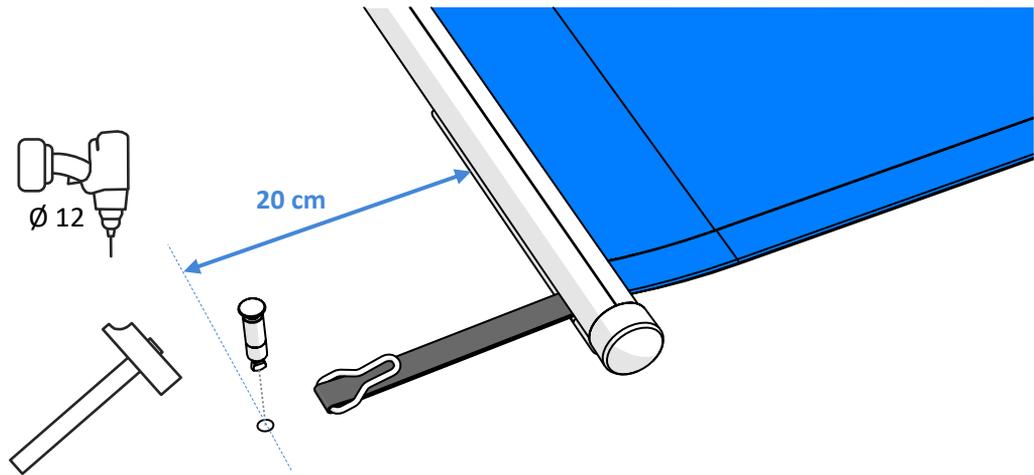
1 Utilizzando la chiave esagonale in dotazione, allentare la vite sul binario che tiene le cinghie.

2 Una volta allentata la vite, far scorrere la cinghia nella posizione desiderata.
Quindi serrare nuovamente.



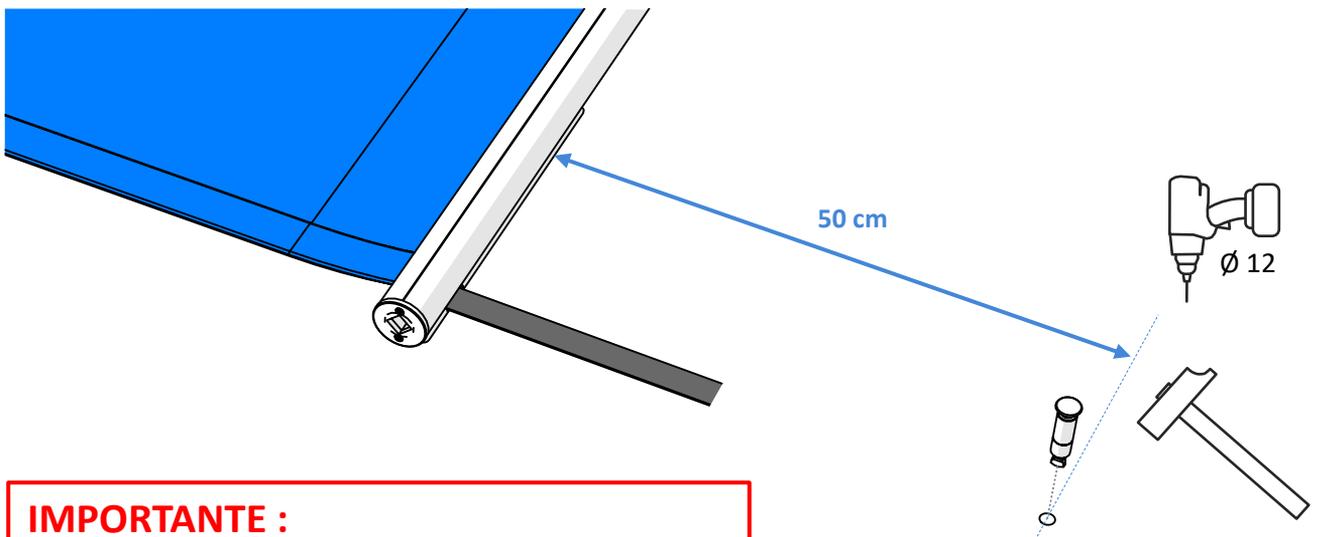
LATO DI STOCCAGGIO

Una volta centrata la copertura sulla piscina e dopo aver controllato che i trabocchi siano distribuiti in modo uniforme, stendere tutte le cinghie, quindi segnare la posizione dei chiodi e forare con la punta da cemento $\varnothing 12$ a circa 20 cm dal **bordo della copertura**. Quindi agganciare gli anelli ai chiodi.

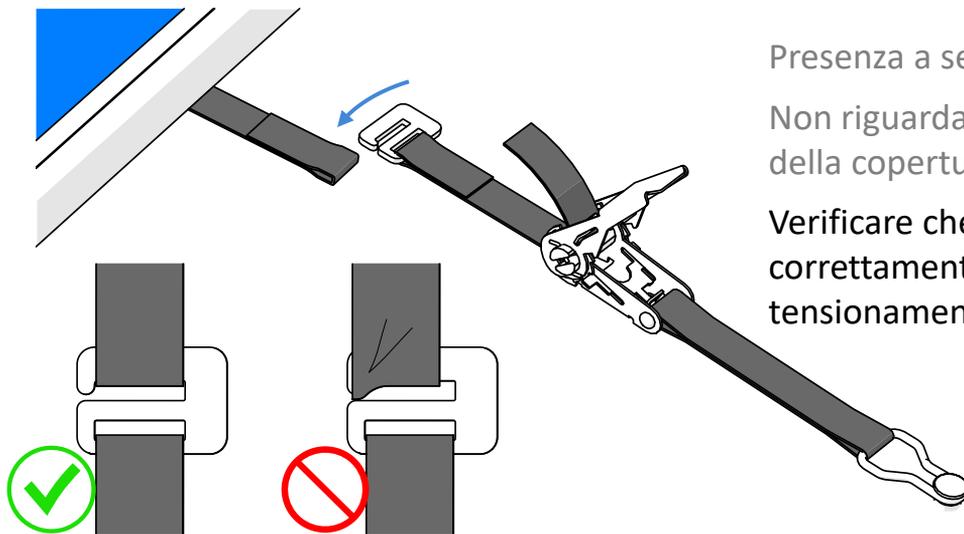


LATO SROTOLAMENTO

Una volta fissata completamente la copertura sul lato di stoccaggio, stendere tutte le cinghie sul lato di srotolamento e praticare i fori per i chiodi a circa 50 cm dal **bordo della copertura**.

**IMPORTANTE :**

Le condizioni di sicurezza sono direttamente collegate alla natura del terreno e alla qualità degli ancoraggi dei chiodi.



Presenza a seconda del modello.

Non riguarda i fermi alle estremità della copertura.

Verificare che i ganci S siano correttamente fissati prima del tensionamento.

TENSIONE DELLE CINGHIE

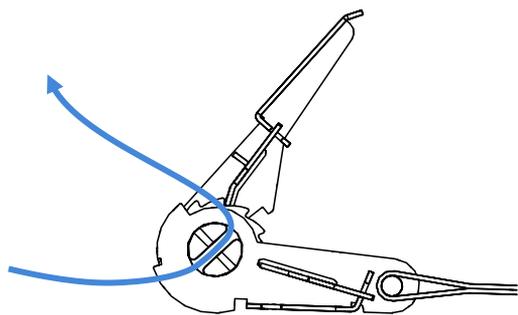
Posizionare i noddolini di tensionamento sui chiodi precedentemente montati.

Questi noddolini di tensionamento devono essere utilizzati solo se la copertura è fissata ai chiodi sul lato di stoccaggio.

Per garantire il corretto serraggio e la gestione della cinghia di tensionamento, procedere come segue:

1

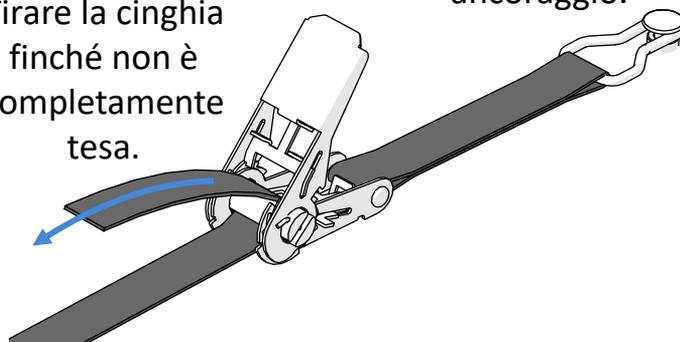
Far passare la cinghia attraverso il sistema di tensione



2

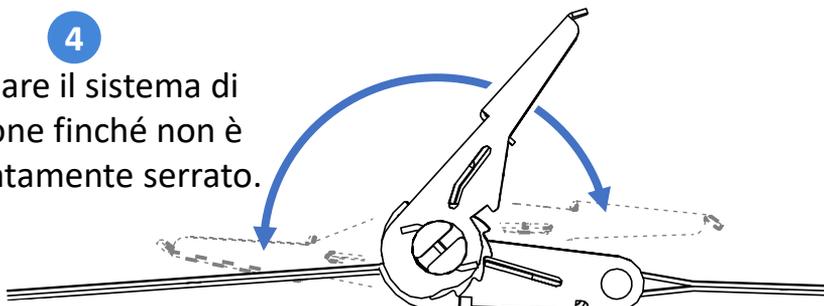
Fissare il sistema di tensione ai chiodi di ancoraggio.

3
Tirare la cinghia finché non è completamente tesa.



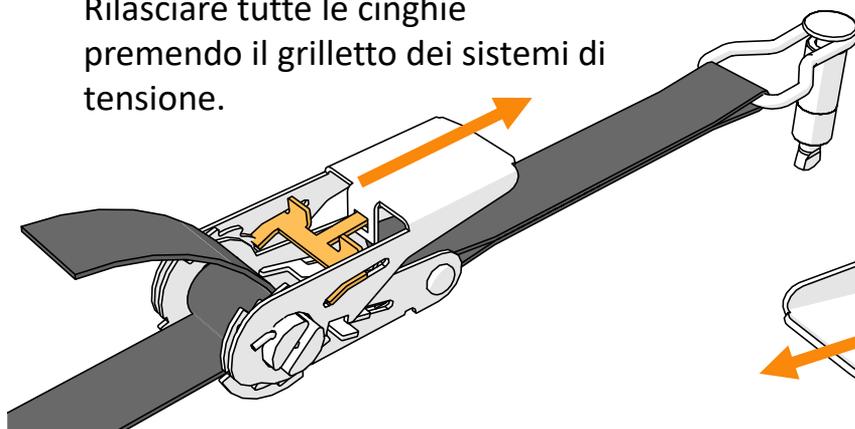
4

Azionare il sistema di tensione finché non è adeguatamente serrato.

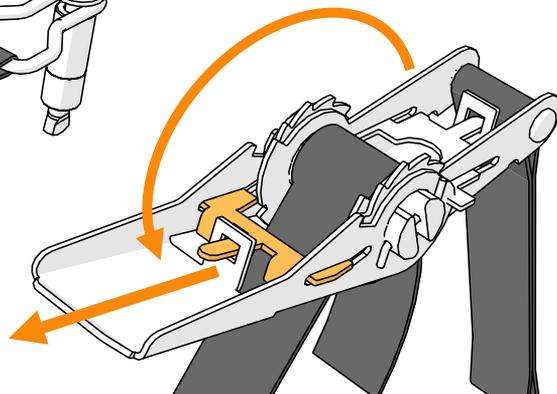


ARROTOLAMENTO

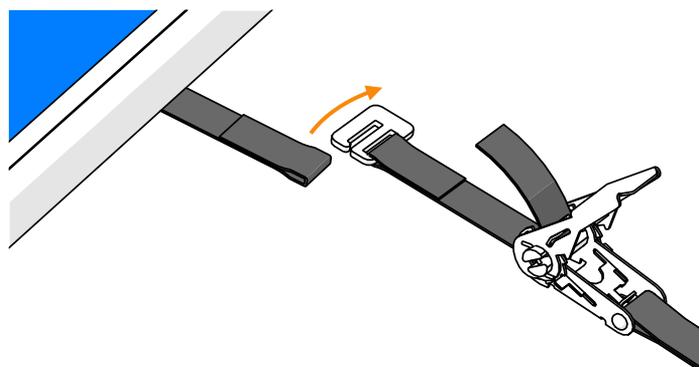
Rilasciare tutte le cinghie premendo il grilletto dei sistemi di tensione.



Apertura completa.



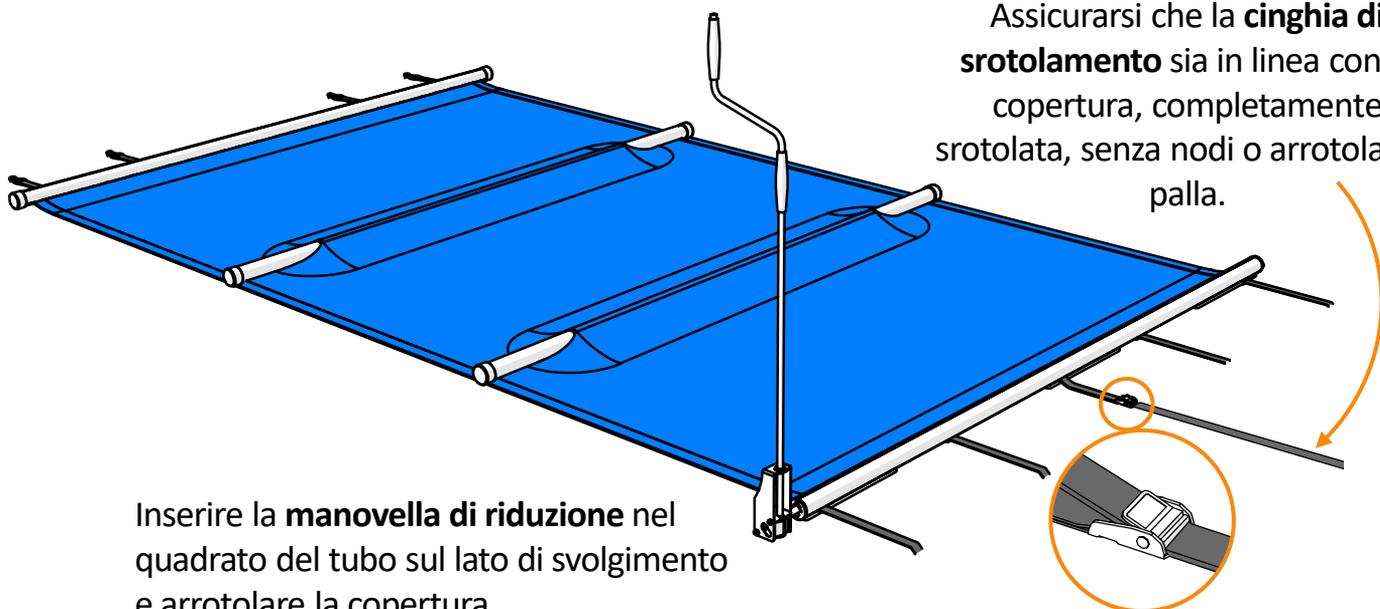
Rimuovere le cinghie dai sistemi di tensione*.



*Con i ganci S, non è necessario rimuovere la cinghia dai sistemi di tensione.

Non si applica ai sistemi di tensione alle estremità della copertura.

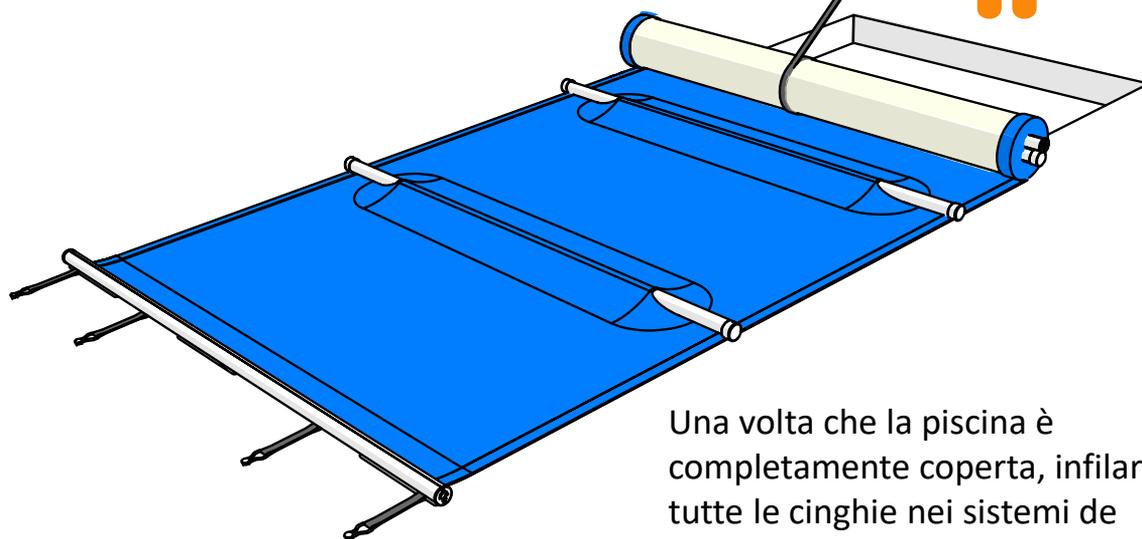
Assicurarsi che la **cinghia di srotolamento** sia in linea con la copertura, completamente srotolata, senza nodi o arrotolata a palla.



Inserire la **manovella di riduzione** nel quadrato del tubo sul lato di svolgimento e arrotolare la copertura..

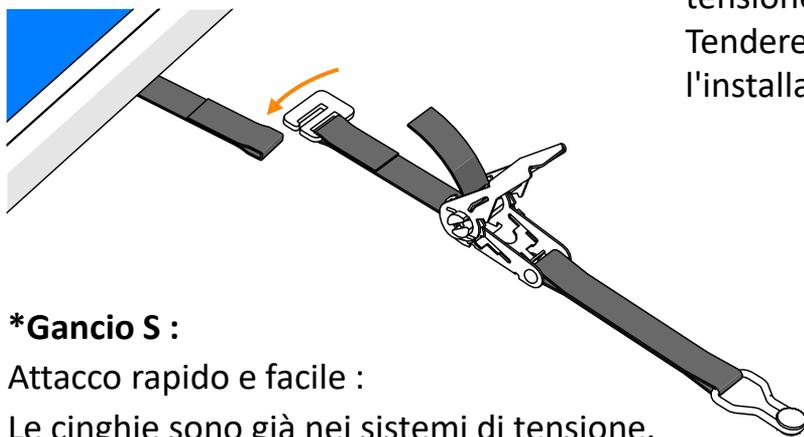
SROTOLAMENTO

Prima di srotolarla, verificare che il lato di stoccaggio della copertura sia correttamente fissato ai chiodi. Posizionarsi all'estremità della piscina di fronte alla copertura e tirare la cinghia di srotolamento fino a coprire completamente la piscina.



Una volta che la piscina è completamente coperta, infilare tutte le cinghie nei sistemi di tensione*.

Tendere la copertura come durante l'installazione. ([vedi p. 9](#)).



*Gancio S :

Attacco rapido e facile :

Le cinghie sono già nei sistemi di tensione.

Non si applica ai sistemi di tensione alle estremità della copertura.

IMPORTANTE :

La persona che esegue l'operazione deve assicurarsi che non ci siano bagnanti in piscina e deve sempre avere la visuale della piscina durante le operazioni di apertura e chiusura. È indispensabile aprire o chiudere completamente la copertura, senza mai lasciarla in una posizione intermedia. Verificare sempre che il livello dell'acqua della piscina sia costante e conforme alle raccomandazioni del fabbricante.

Il telone di copertura ha una garanzia di 3 anni.

- La garanzia per un prodotto difettoso si applica dopo che i malfunzionamenti sono stati verificati con la restituzione del prodotto presso la nostra sede o in loco da parte dell'installatore/rivenditore dopo aver informato il servizio tecnico.
- Sono esclusi dalla garanzia i costi relativi alla rimozione, alla reinstallazione e al trasporto (fornitura di acqua, prodotti chimici, costi dei danni ed eventuali richieste di sanzioni).
- La garanzia non copre i danni dovuti al trasporto e il cliente deve segnalare qualsiasi reticenza o rifiutare i pacchi danneggiati al momento della consegna. Tuttavia, al fine di migliorare i propri servizi, si chiede di informarla di eventuali incidenti di trasporto.
- La garanzia non copre i danni in caso di uso improprio (ad esempio, una manipolazione incorretta della copertura), negligenza o mancanza di manutenzione da parte dell'acquirente o di qualsiasi altro sub-acquirente. I difetti o il deterioramento dei prodotti derivanti da un incidente esterno o da condizioni anomale di stoccaggio e/o conservazione da parte dell'acquirente o del sub-acquirente non daranno diritto alla garanzia.
- La garanzia non sarà applicabile in caso di malfunzionamenti e/o danni causati da un fattore al di fuori del controllo del produttore come, ad esempio, il mancato rispetto dei parametri o dei livelli dell'acqua. Inoltre, la presente garanzia non sarà valida in caso di difetti derivanti da riparazioni o interventi di terzi sui prodotti, in caso di errata valutazione da parte dell'acquirente delle proprie esigenze e in caso di modifiche apportate ai prodotti.
- Il montaggio e l'installazione dei prodotti sono di esclusiva responsabilità dell'acquirente, che si impegna a rispettare le istruzioni di montaggio e d'uso fornite con i prodotti. Di conseguenza, la garanzia non sarà valida in caso di difetti derivanti dal montaggio e/o dall'installazione del prodotto, nonché in caso di mancata osservanza delle istruzioni di montaggio e d'uso.
- La garanzia non copre ammaccature, buchi o strappi se la richiesta di risarcimento viene presentata dopo l'utilizzo, anche parziale, del prodotto. Sono esclusi anche i danni causati da grandine o temporali e qualsiasi danno causato da un uso improprio della copertura. La presente garanzia non copre la corrosione o il deterioramento dei materiali causati dall'uso di clorinatori a sale o di qualsiasi apparecchio che produca una reazione elettrochimica o elettrofisica, che generalmente accelera la corrosione dei metalli.
- La garanzia non copre le conseguenze di un fulmine, di un uso improprio dell'apparecchiatura o di un'apparecchiatura danneggiata o deteriorata.
- Per la durata della garanzia consultare le condizioni generali di vendita.

QUESTA COPERTURA È STATA PRODOTTA IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA NFP 90-308

Attenzione: la sicurezza può essere garantita solo se la copertura viene installata correttamente secondo le istruzioni del produttore.

Non salire, camminare o saltare sulla copertura.

Verificare che non vi siano bagnanti o corpi estranei nella piscina prima e durante l'installazione della copertura.

La copertura deve essere montata solo da un adulto responsabile.

Le condizioni da rispettare obbligatoriamente affinché la copertura sia conforme ai requisiti di sicurezza sono:

1. Margine minimo di x^* cm su tutto il perimetro della piscina in relazione alle dimensioni interne della stessa:

Modelli senza Orlo longitudinale : $X = 25$ cm
Modelli con Orlo longitudinale : $X = 30$ cm

2. Le coperture devono essere fissate lungo tutto il loro perimetro, senza ostacoli o ornamenti che lo impediscano.
3. Le piscine non devono avere zone spiaggia a più livelli.
4. Le piscine non devono avere uno sfioro su tutta o parte della vasca.
5. I bulloni di ancoraggio devono essere fissati su una superficie resistente, ad esclusione di prato, terra, ghiaia o pietre da pavimentazione ad incastro.
6. Le coperture sono dotate di un sistema di drenaggio dell'acqua piovana. È responsabilità dell'utente assicurarsi che questo sistema rimanga in funzione.
7. Le coperture non devono essere modificate in alcun modo che non sia stato approvato dal produttore, né in termini di dimensioni né di fissaggi. Gli accessori di fissaggio possono essere sostituiti solo con attrezzature approvate da dal produttore.

- Durante l'inverno l'utente deve controllare regolarmente lo stato dei ganci e, se necessario, serrarli nuovamente.
- Nelle regioni soggette a nevicate, l'utente non deve abbassare il livello dell'acqua per preservare i ganci. La copertura si appoggerà quindi sulla superficie dell'acqua.
- In caso di nevicate, la copertura deve essere liberata dalla neve per evitare un sovraccarico che potrebbe causare la piegatura dei tubi.
- I fori di drenaggio dell'acqua piovana non devono essere ostruiti da foglie o altri depositi di sporcizia.
- Rispettare i livelli d'acqua indicati dal produttore. Per motivi di sicurezza e di durabilità, è indispensabile che il livello dell'acqua della piscina sia sempre al livello di utilizzo, cioè a 2/3 dell'altezza degli skimmer, durante tutto l'anno.
-

MANUTENZIONE

- La copertura deve essere pulita dall'utente almeno quattro volte all'anno, utilizzando una spugna non abrasiva e un prodotto detergente delicato, non abrasivo e privo di solventi.
- In caso di pioggia, l'utente deve rimuovere lo sporco dai fori di drenaggio.
- In caso di nevicate, la copertura deve essere liberata dalla neve per evitare un sovraccarico che potrebbe causare la piegatura dei tubi.
- Almeno una volta ogni tre mesi, l'utente deve assicurarsi che la copertura sia perfettamente montata e in buone condizioni.
- Anche tutte le corde elastiche devono essere controllate ogni volta che la copertura viene posizionata sulla piscina.
- Qualsiasi elemento usurato in modo anomalo deve essere sostituito solo con materiale fornito dal produttore.



Le progrès, une passion à partager

LABORATOIRES DE TRAPPES

29, avenue Roger Hennequin – 78197 Trappes Cedex
Tél. : 01.30.69.10.00 - Fax : 01.30.69.12.34**ATTESTATION DE CONFORMITE**

aux exigences de sécurité de la norme NF P 90-308 (déc. 2006)
 Eléments de protection pour piscines enterrées non closes privatives à usage individuel
 ou collectif – Couvertures de sécurité et dispositifs d'accrochage

Certificate of Conformity with the safety requirements of NF P 90-308 (December 2006)
 Protective elements for in-ground, barrier-free, private or collective use swimming pools – Safety covers and securing devices

Type de couverture de sécurité : Bâche à barres <i>Type of safety cover</i>	Type de couverture de sécurité : Bâche à barres <i>Type of safety cover</i>
Marque et modèle : TRAMONTANE <i>Mark and model</i>	Marque et modèle : EVO <i>Mark and model</i>
Largeur du bassin : maximum : 6,00 m <i>Width of the basin</i>	Largeur du bassin : maximum : 5,00 m <i>Width of the basin</i>
Type de couverture de sécurité : Bâche à barres <i>Type of safety cover</i>	
Marque et modèle : ALIZE <i>Mark and model</i>	
Largeur du bassin : maximum : 5,00 m <i>Width of the basin</i>	

COUVERTURE DE SECURITE POUR PISCINE**AUTOCERTIFICATION****NORME NF P 90-308****TRAMONTANE + / TRAMONTANE****DECLARATION DE CONFORMITE**

Les produits énumérés ci-dessus sont
 auto-certifiés conforme à la norme NF P 90-308, selon les
 documents suivants (annexes) :

- Certificat Tramontane E101068/CQPE/15
- Certificat Evo K070229/DE/3
- Rapport Crochet S RES 231736 01

Stéphane Figueroa
 Directeur Général

Date : 01/12/2022

CONSIGLI DI SICUREZZA

CONSIGLI GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTENZA :

La piscina può costituire un grave pericolo per i bambini. Un annegamento può avvenire molto velocemente. I bambini in prossimità di una piscina richiedono una vigilanza costante e una sorveglianza attiva, anche se sanno nuotare.

Imparare i gesti che salvano.

Memorizzare e mostrare i numeri di Pronto Soccorso vicino alla piscina

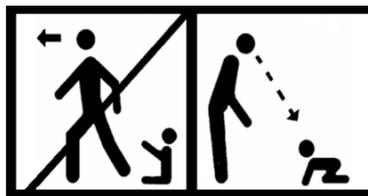


VIGILI DEL FUOCO: 115 per l'Italia anche da Telefono cellulare

Servizi medici di emergenza: 118 per l'Italia

CENTRO ANTIVELENI più vicino

La presenza fisica di un adulto responsabile è essenziale quando la vasca è aperta.

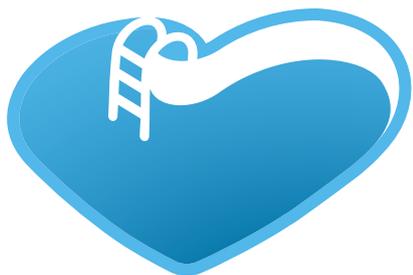


CONSIGLI DI SICUREZZA SPECIFICI PER LA COPERTURA

AVVERTENZA :

Attenzione la sicurezza è garantita solo con una copertura chiusa, bloccata e correttamente installata secondo le istruzioni del costruttore.

- Questa copertura non sostituisce il buon senso o la responsabilità individuale né intende sostituire la vigilanza dei genitori e/o degli adulti responsabili che rimane il fattore essenziale per la protezione dei bambini piccoli.
- La copertura deve essere sempre installata in caso di assenza anche temporanea dalla casa.
- Solo un adulto responsabile deve effettuare le manovre di apertura e chiusura della copertura.
- Controllare l'assenza di bagnanti o di corpi estranei nella vasca prima e durante la manovra.
- Conservare gli attrezzi necessari per azionare le coperture fuori dalla portata dei bambini.
- L'applicazione del meccanismo dovrebbe essere intrapresa solo da un adulto responsabile.
- Proibire di arrampicarsi, camminare o saltare su una copertura di sicurezza.
- In caso di malfunzionamento che impedisca la chiusura e la messa in sicurezza della vasca o in caso di indisponibilità temporanea dell'attrezzatura o della vasca, adottare tutte le misure per impedire l'accesso alla vasca fino alla riparazione della copertura.
- Rispettare i livelli di acqua raccomandati.



BSVillage

[.com](http://www.bsvillage.com)

PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

www.bsvillage.com

BUSINESS SHOP S.r.l. a Socio Unico
Via della Repubblica n. 19/1 - 42123 Reggio Emilia (RE)
P.Iva e C.F. 02458850357 - Cap. soc. 60.000,00 € i.v.

 www.bsvillage.com

 0522 15 36 417

 info@bsvillage.com

 0522 18 40 494